



# TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO

Travel Servicios Digitales SpA

## **DATOS DE LA COMPAÑÍA**

**Razón social: TRAVEL SERVICIOS DIGITALES SpA**

**RUT: 77.885.477-5**

**Domicilio: Capellán Abarzúa 176, Comuna de Providencia, Santiago, Chile**

**Sitio web: [www.travelremesas.com](http://www.travelremesas.com)**

**Email: [contacto@travelremesas.com](mailto:contacto@travelremesas.com)**

# **Índice del Documento**

1. Aceptación de los términos
2. Definiciones
3. Descripción del servicio
4. Tarifas, tipo de cambio y comisiones
5. Límites transaccionales
6. Cuenta de usuario y verificación de identidad (KYC)
7. Cumplimiento normativo (UAF / PLA/PLD / FT / FP)
8. Facultades de Travel Remesas
9. Devoluciones, reversos y reclamos
10. Derecho de retracto
11. Política respecto de menores de edad
12. Programa de referidos y promociones
13. Uso aceptable y prohibiciones
14. Propiedad intelectual
15. Protección de datos personales
16. Responsabilidad
17. Indemnidad
18. Notificaciones
19. Modificaciones de los Términos
20. Terminación
21. Cesión
22. Ley aplicable y jurisdicción
23. Disposiciones finales
24. Contacto
25. Anexo A
26. Anexo B

# 1. Aceptación de los Términos

---

**1.1.** Estos Términos y Condiciones de Uso (en adelante, los "Términos" o "T&C") regulan la relación entre TRAVEL SERVICIOS DIGITALES SpA (en adelante, "Travel Remesas", "Travel", "la Compañía" o "nosotros") y toda persona natural mayor de edad que se registre y/o utilice los servicios de envío internacional de dinero prestados a través del sitio web [www.travelremesas.com](http://www.travelremesas.com), aplicaciones móviles, canales de WhatsApp, llamada telefónica u otros canales habilitados (en adelante, el "Cliente" o el "Usuario").

**1.2.** El uso de la Plataforma o la contratación de cualquier Servicio implica la aceptación plena, sin reservas, de los presentes Términos. Si el Usuario no está de acuerdo con alguna de sus disposiciones, deberá abstenerse de utilizar la Plataforma.

**1.3.** Estos Términos se complementan con la Política de Privacidad y la Política de Cookies, las cuales forman parte integrante del acuerdo entre las partes.

## 2. Definiciones

---

A efectos de estos Términos, se entenderá por:

- **Plataforma:** el sitio web, aplicaciones móviles, canales de mensajería y demás interfaces tecnológicas habilitadas por Travel Remesas para la prestación de sus Servicios.
- **Servicio o Servicios:** los servicios de transferencia internacional de dinero (remesas) prestados por Travel Remesas.
- **Operación:** cada orden individual de transferencia internacional ejecutada a través de la Plataforma.
- **Cliente o Usuario:** la persona natural mayor de edad, **residente habitual en uno de los países de origen habilitados por Travel Remesas** conforme al numeral 3.2, que se registra en la Plataforma y contrata Servicios.
- **Beneficiario:** la persona natural designada por el Cliente para recibir los fondos en el país de destino.
- **KYC (Know Your Customer):** conjunto de procesos de verificación de identidad del Cliente y del Beneficiario.
- **PLA/PLD/FT/FP:** Prevención de Lavado de Activos / Lavado de Dinero, Financiamiento del Terrorismo y Financiamiento de la Proliferación de Armas de Destrucción Masiva.
- **UAF:** Unidad de Análisis Financiero de la República de Chile.
- **PEP (Persona Expuesta Políticamente):** persona definida como tal por la normativa chilena y/o internacional aplicable.

## 3. Descripción del Servicio

---

**3.1. Naturaleza del Servicio.** Travel Remesas presta servicios de transferencia internacional de dinero desde los países de origen habilitados conforme al numeral 3.2 hacia los países de destino habilitados, mediante un proceso digital de iniciación, ejecución y entrega al Beneficiario final.

**3.2. Países de origen habilitados.** Travel Remesas presta Servicios a Clientes residentes en los siguientes países, según la disponibilidad operativa y regulatoria vigente:

- República de Chile (origen principal)
- Reino de España (mediante alianza de marca blanca con BELMONEY SA, ver Anexo A)
- Y cualquier otro país que Travel Remesas habilite y publique oportunamente en la Plataforma.

La incorporación de nuevos países de origen o la discontinuación de los existentes se comunicará mediante publicación en la Plataforma, sin requerir modificación del presente documento, sin perjuicio de los avisos exigidos por el numeral 19.

**3.3. Países de destino habilitados.** A la fecha de vigencia del presente documento, los corredores activos son:

- República Bolivariana de Venezuela
- República de Colombia
- República del Perú
- República del Ecuador

Travel Remesas podrá incorporar o discontinuar países de destino mediante actualización publicada en la Plataforma y notificada a los Clientes registrados.

**3.4. Métodos de pago en origen.** El Cliente podrá realizar el pago de la Operación mediante:

- Transferencia electrónica en pesos chilenos (CLP), para Operaciones originadas en Chile.
- Transferencia electrónica en euros (EUR) bajo el sistema SEPA, para operaciones originadas en España.
- Pasarela de pago, para Operaciones originadas en los países de origen habilitados.

Travel Remesas se reserva el derecho de habilitar o discontinuar métodos de pago, debiendo informar a los Clientes con razonable anticipación.

**3.5. Métodos de entrega al beneficiario.** Los fondos serán entregados al Beneficiario mediante:

- Depósito en cuenta bancaria del Beneficiario en el país de destino, o
- Acreditación en billetera móvil habilitada en el país de destino.

**3.6. Proceso de ejecución.** El Servicio se ejecuta en las siguientes etapas:

1. Registro y verificación KYC del Cliente.
2. Cotización de la Operación (monto a enviar, tipo de cambio, comisiones, monto a recibir).
3. Confirmación expresa de la Operación por parte del Cliente.
4. Recepción de los fondos en cuenta de Travel Remesas en origen.

5. Liquidación y entrega al Beneficiario en destino.

**3.7. Tiempo estimado de ejecución.** Una vez recibidos los fondos del Cliente en origen y validada la Operación, el monto será entregado al Beneficiario en un plazo estimado de 5 a 60 minutos en horarios hábiles. Este plazo es referencial y puede variar por motivos ajenos a Travel Remesas (caídas de sistemas bancarios, días no hábiles, validaciones adicionales de compliance, fluctuaciones de mercado u otros).

**3.8. Uso interno de stablecoins.** Para fines de liquidación operativa, Travel Remesas podrá utilizar internamente activos digitales tipo "stablecoin" (incluido, sin limitación, USDT) entre sus proveedores y procesadores de pago. **En ningún caso el Cliente final paga o recibe en stablecoin:** el Cliente entrega y el Beneficiario recibe siempre en moneda fiat (CLP, EUR, VES, COP, PEN o USD según corresponda al corredor).

**3.9. Naturaleza No Custodial.** Travel Remesas actúa exclusivamente como un facilitador de transferencias internacionales de fondos, utilizando sus propios recursos para liquidar las operaciones en el destino solicitado. Travel Remesas **no actúa como custodio de dinero, activos o depósitos de terceros.** Los fondos recibidos de los Clientes se destinan íntegramente a la ejecución inmediata de la transferencia contratada, sin que exista una relación de depósito de dinero o custodia de activos financieros a nombre del Cliente.

## 4. Tarifas, Tipo de Cambio y Comisiones

---

**4.1. Transparencia previa.** Antes de confirmar cualquier Operación, Travel Remesas informará al Cliente, de forma clara y previa, el monto total a pagar, el tipo de cambio aplicable, las comisiones que correspondan y el monto que recibirá el Beneficiario en el destino. No se aplicarán cargos no informados con posterioridad a la confirmación.

**4.2. Tipo de cambio.** El tipo de cambio aplicable es fijado por Travel Remesas con base en el tipo de cambio de mercado mayorista vigente al momento de la cotización, más un margen operativo. El tipo de cambio se confirma en pantalla y queda fijo desde la confirmación de la operación hasta su liquidación.

**4.3. Comisiones.** Travel Remesas podrá aplicar comisiones fijas o variables sobre el monto enviado. Toda comisión será informada de manera transparente al Cliente antes de confirmar la Operación. No se aplicarán cargos ocultos posteriores a la confirmación.

**4.4. Operaciones confirmadas.** Las modificaciones a tarifas, tipo de cambio o comisiones no afectarán las Operaciones ya confirmadas por el Cliente, las cuales se registrarán por las condiciones vigentes al momento de la confirmación.

## 5. Límites Transaccionales

---

**5.1. Límites para Operaciones desde Chile.**

- Monto mínimo por Operación: CLP 10.000 (diez mil pesos chilenos).

- Monto máximo por Operación: CLP 3.000.000 (tres millones de pesos chilenos).

## **5.2. Límites para Operaciones desde España.**

- Monto mínimo por Operación: EUR 30 (treinta euros).
- Monto máximo por Operación: EUR 1.500 (mil quinientos euros).

**5.3. Límites diarios, semanales y mensuales.** Travel Remesas podrá establecer límites diarios, semanales, mensuales, trimestrales, semestrales y anuales por Cliente, los cuales serán comunicados al Cliente al momento de la verificación KYC y podrán ser ajustados según el perfil de riesgo, el nivel de verificación y el historial transaccional del Cliente.

**5.4. Ajustes por nivel de verificación.** Travel Remesas podrá habilitar mayores límites para Clientes que completen procesos reforzados de verificación de identidad (KYC reforzado) o que acrediten documentalmente su origen de fondos.

**5.5. Modificación de límites por motivos de cumplimiento.** Travel Remesas se reserva el derecho de modificar los límites aplicables por motivos de cumplimiento regulatorio, requerimientos de la autoridad o gestión de riesgo, debiendo comunicar al Cliente los nuevos límites.

# **6. Cuenta de Usuario y Verificación de Identidad**

---

**6.1. Requisitos para registrarse.** Para utilizar el Servicio, el Usuario debe:

- Ser persona natural mayor de 18 años.
- Residir habitualmente en uno de los países de origen habilitados por Travel Remesas conforme al numeral 3.2 y publicados como vigentes en la Plataforma al momento del registro.
- Contar con documento de identidad vigente.
- Proveer información veraz, completa y actualizada.
- Aceptar estos Términos y la Política de Privacidad.

**6.2. Verificación KYC.** Antes de ejecutar la primera Operación, y cuando Travel Remesas lo considere necesario, el Cliente deberá completar el proceso de verificación de identidad ("KYC"), que incluye, sin limitación:

- Entrega de documento de identidad oficial.
- Fotografía o "selfie" de validación.
- Comprobante de domicilio cuando aplique.
- Información sobre origen de fondos.
- Declaración de propósito de la Operación.
- Declaración como Persona Expuesta Políticamente (PEP) o vinculación con PEP.

**6.3. Veracidad de la información.** El Cliente declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que toda la información proporcionada es veraz, completa y actualizada. La provisión de información falsa o incompleta facultará a Travel Remesas para suspender o cancelar la cuenta y reportar a las autoridades competentes.

**6.4. Custodia de credenciales.** El Cliente es responsable de la confidencialidad y custodia de sus credenciales de acceso. Toda Operación iniciada con dichas credenciales se presumirá realizada por el Cliente.

**6.5. Notificación de incidentes.** El Cliente debe notificar de inmediato a Travel Remesas

cualquier uso no autorizado de su cuenta, al correo [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com) o mediante los canales de atención.

## 7. Cumplimiento Normativo (UAF / PLA/PLD / FT / FP)

---

**7.1. Marco normativo.** Travel Remesas se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Supervisadas por la Unidad de Análisis Financiero (UAF) de Chile, Certificado N° Folio 20625, vigente. Opera como entidad obligada a informar conforme a la Ley N° 19.913 que crea la UAF, la Circular N° 62/2025 y demás normativa concordante, y conforme al Reglamento (UE) 2015/849 y la Directiva (UE) 2018/843 para Operaciones originadas en la Unión Europea (a través de Belmoney SA, ver Anexo A).

**7.2. Debida diligencia del Cliente.** Travel Remesas aplicará un proceso de Customer Due Diligence (CDD) que incluye:

- Identificación y verificación del Cliente y del Beneficiario.
- Identificación del beneficiario final (UBO) cuando corresponda.
- Evaluación del propósito y la naturaleza de la Operación.
- Monitoreo continuo de las Operaciones.

**7.3. Debida diligencia reforzada.** Travel Remesas aplicará Enhanced Due Diligence (EDD) cuando se identifique un riesgo mayor, incluyendo, sin limitación, los siguientes casos:

- Cliente identificado como Persona Expuesta Políticamente (PEP) o vinculado con PEP.
- Operaciones de monto elevado o patrones inusuales.
- Operaciones hacia o desde jurisdicciones de mayor riesgo.
- Clientes con beneficiarios coincidentes con perfiles de riesgo.

**7.4. Listas de control.** Travel Remesas consultará a sus Clientes y Beneficiarios contra listas oficiales nacionales e internacionales, incluyendo OFAC, Naciones Unidas, Unión Europea y otras listas de sanciones, vetos y PEP que correspondan.

**7.5. Monitoreo transaccional.** Las Operaciones se sujetan a procesos de monitoreo automatizado y manual para detectar patrones anómalos o sospechosos.

**7.6. Reporte de Operaciones Sospechosas.** Travel Remesas reportará a la UAF y demás autoridades competentes toda Operación que califique como sospechosa conforme a la normativa vigente, sin necesidad de informar al Cliente al respecto.

## 8. Facultades de Travel Remesas

---

Travel Remesas se reserva las siguientes facultades, en cualquier momento y sin necesidad de expresar causa al Cliente cuando ello sea exigido por la normativa de PLA/PLD/FT/FP:

**8.1. Requerir información adicional.** Solicitar al Cliente documentación o información complementaria relativa a su identidad, origen de fondos, propósito de la Operación, relación con el Beneficiario u otros aspectos relevantes.

**8.2. Rechazar la Operación.** Rechazar la ejecución de una Operación cuando:

- Existan dudas razonables sobre la veracidad de la información provista.
- La Operación supere los límites aplicables al Cliente.
- El Cliente o Beneficiario figure en listas de control.
- Existan indicios de fraude, lavado de activos, financiamiento del terrorismo o cualquier otro ilícito.
- Cualquier otro motivo justificado conforme a la normativa aplicable o las políticas internas de la Compañía.

**8.3. Suspender o cancelar la cuenta.** Suspender o cancelar la cuenta del Cliente y rechazar futuras Operaciones cuando se verifiquen las causales descritas en 8.2 o cuando lo exija la autoridad competente.

**8.4. Retener fondos.** Retener los fondos asociados a una Operación cuando exista una orden de autoridad competente, sospecha fundada de ilícito, o se requiera completar verificaciones adicionales antes de la liquidación al Beneficiario.

**8.5. Reportar a autoridades.** Reportar a la UAF, al SII, a la CMF y a cualquier otra autoridad competente las Operaciones, Clientes o hechos que la normativa exija reportar.

## 9. Devoluciones, Reversos y Reclamos

---

**9.1. Causales de devolución.** El Cliente podrá solicitar la devolución del monto enviado en los siguientes casos:

- Error material en los datos del Beneficiario que impida la entrega.
- Solicitud expresa del Cliente antes de que los fondos hayan sido liquidados al Beneficiario.
- Devolución del banco o pagador en destino por motivos imputables a ese tercero.
- Cancelación de la Operación por Travel Remesas por aplicación de las facultades del numeral 8.

**9.2. Plazo de procesamiento.** Las devoluciones se procesarán en un plazo máximo de **5 (cinco) días hábiles** desde que se reciba la solicitud completa y debidamente fundada, sin perjuicio de los plazos adicionales que requieran las entidades bancarias intermedias.

**9.3. Cuenta de devolución.** El reembolso se realizará exclusivamente en la misma cuenta desde la cual se efectuó el pago original, salvo imposibilidad técnica acreditada.

**9.4. Costos asociados a la devolución.** Travel Remesas podrá descontar del monto a devolver los costos efectivamente incurridos por la Operación (procesador de pagos, conversión cambiaria parcial, comisiones de bancos corresponsales, etc.), informando al Cliente el detalle.

**9.5. Reclamos.** El Cliente podrá presentar reclamos a través de los siguientes canales:

- Email: [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com)
- Teléfono Chile: +56 9 8354 6843
- Teléfono España: +34 649 678 463
- Formulario web: [www.travelremesas.com/contacto](http://www.travelremesas.com/contacto)

**9.6. Plazo de respuesta.** Travel Remesas se compromete a acusar recibo del reclamo dentro de 48 horas hábiles y a entregar respuesta de fondo en un plazo máximo de 10 (diez) días hábiles, sin perjuicio del derecho del Cliente a recurrir al Servicio Nacional del Consumidor

(SERNAC) o a las autoridades competentes.

## 10. Derecho de Retracto

---

**10.1.** Conforme al artículo 3 bis de la Ley N° 19.496 sobre Protección de los Derechos de los Consumidores, el Cliente podrá ejercer derecho de retracto **únicamente respecto de Operaciones contratadas y NO ejecutadas**. Una vez que la Operación ha sido entregada al Beneficiario, el derecho de retracto no será aplicable, dado el carácter inmediato e irrevocable de la prestación del Servicio una vez liquidada al Beneficiario.

## 11. Política Respetto de Menores de Edad

---

**11.1.** Los Servicios de Travel Remesas están dirigidos **exclusivamente a personas naturales mayores de 18 años de edad**. Travel Remesas **no acepta como Cliente, ni procesará Operaciones de o hacia personas menores de edad**.

**11.2.** Si Travel Remesas detecta que un Cliente registrado es menor de edad, procederá a la cancelación inmediata de la cuenta y a la devolución de los fondos pendientes, conforme a los procedimientos del numeral 9.

**11.3.** Travel Remesas no recolecta de manera consciente datos personales de menores de edad. Si tomamos conocimiento de que hemos recolectado información de un menor, procederemos a eliminarla sin demora.

## 12. Programa de Referidos y Promociones

---

**12.1. Programa de Referidos.** Travel Remesas mantiene un programa formal de referidos cuyas reglas, beneficios, condiciones, vigencia y exclusiones se encuentran publicadas en el **Anexo B** de los presentes Términos y en la sección correspondiente de la Plataforma.

**12.2. Promociones temporales.** Las promociones, cupones, descuentos o beneficios específicos comunicados por Travel Remesas a través de sus canales oficiales tendrán las condiciones particulares informadas en cada caso, y prevalecerán sobre las disposiciones generales de los presentes Términos durante el período de su vigencia.

**12.3. Bono de bienvenida.** El bono de bienvenida o beneficio para Clientes nuevos se encuentra sujeto a las condiciones publicadas en la Plataforma y podrá ser modificado o suspendido sin perjuicio de los derechos adquiridos por Clientes que ya lo hayan utilizado.

## 13. Uso Aceptable y Prohibiciones

---

**13.1.** El Cliente se compromete a utilizar la Plataforma y los Servicios exclusivamente para fines lícitos y conforme a estos Términos. Queda prohibido, entre otros:

- Utilizar el Servicio para actividades ilícitas o no autorizadas.
- Intentar acceder sin autorización a los sistemas de Travel Remesas o de terceros.
- Suplantar la identidad de otra persona o utilizar datos falsos.
- Realizar Operaciones por cuenta de terceros sin la debida declaración.
- Fragmentar Operaciones para eludir los límites o controles de PLA/PLD/FT/FP.
- Utilizar la Plataforma para actividades vinculadas a juegos de azar, prostitución, narcotráfico, tráfico de armas, lavado de activos, financiamiento del terrorismo o cualquier otra actividad prohibida por ley.
- Introducir malware, virus o cualquier código malicioso en la Plataforma.
- Recolectar datos de otros Usuarios sin autorización.

**13.2.** El incumplimiento de cualquiera de estas prohibiciones facultará a Travel Remesas a suspender o cancelar la cuenta y reportar a las autoridades competentes.

## 14. Propiedad Intelectual

---

**14.1. Derechos de Travel Remesas.** La marca "Travel Remesas", el logotipo, el dominio [www.travelremesas.com](http://www.travelremesas.com), el código fuente de la Plataforma, los contenidos, diseños, textos, imágenes, bases de datos y demás elementos son propiedad exclusiva de Travel Servicios Digitales SpA o de sus licenciantes.

**14.2. Licencia limitada al Usuario.** Travel Remesas otorga al Cliente una licencia personal, intransferible, no exclusiva y revocable para utilizar la Plataforma exclusivamente en los términos previstos en este documento.

**14.3. Prohibiciones.** Queda expresamente prohibido reproducir, distribuir, modificar, decompilar, hacer ingeniería inversa o crear obras derivadas de la Plataforma o sus contenidos.

## 15. Protección de Datos Personales

---

**15.1.** El tratamiento de los datos personales del Cliente se rige por la **Política de Privacidad** de Travel Remesas, disponible en [www.travelremesas.com/privacy](http://www.travelremesas.com/privacy), la cual forma parte integrante de estos Términos.

**15.2.** Travel Remesas trata los datos personales conforme a la Ley N° 19.628 sobre Protección de la Vida Privada y la Ley N° 21.719 sobre Protección de Datos Personales de la República de Chile; y conforme al Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD) para Operaciones originadas en la Unión Europea.

**15.3.** El Cliente podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición y demás previstos en la normativa aplicable, escribiendo a [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com).

## 16. Responsabilidad

---

**16.1. Obligaciones de Travel Remesas.** Travel Remesas se obliga a:

- Ejecutar las Operaciones conforme a las instrucciones del Cliente.
- Respetar los plazos informados, salvo casos de fuerza mayor o caso fortuito.
- Mantener medidas de seguridad razonables para proteger los datos del Cliente.
- Operar con apego estricto a la normativa de PLA/PLD/FT/FP.

**16.2. Limitación de responsabilidad.** Travel Remesas no será responsable por daños indirectos, incidentales, especiales o consecuenciales, incluyendo, sin limitación, lucro cesante, pérdida de oportunidad, daño moral o reputacional, derivados del uso o imposibilidad de uso del Servicio. La responsabilidad máxima agregada de Travel Remesas frente al Cliente, por cualquier concepto, se limita al monto efectivamente pagado por el Cliente por la Operación que origina el reclamo, sin perjuicio de los derechos irrenunciables del consumidor reconocidos por la Ley N° 19.496.

**16.3. Caso fortuito y fuerza mayor.** Travel Remesas no será responsable por incumplimientos o retrasos derivados de hechos constitutivos de caso fortuito o fuerza mayor, incluyendo, sin limitación: caídas de sistemas bancarios de terceros, interrupciones de servicios de telecomunicaciones, ataques informáticos, restricciones cambiarias o regulatorias, conflictos armados, catástrofes naturales, paros, huelgas, pandemias u órdenes de autoridad competente.

**16.4. Obligaciones del Cliente.** El Cliente será responsable de la veracidad de la información que entrega, de la corrección de los datos del Beneficiario, del uso adecuado de sus credenciales, y de los impuestos que pudieran derivarse de la recepción de fondos en destino conforme a la legislación aplicable.

## 17. Indemnidad

---

**17.1.** El Cliente se obliga a mantener indemne a Travel Remesas, sus directores, empleados y representantes, frente a cualquier reclamación, pérdida o daño que derive de:

- La provisión de información falsa o incompleta.
- El uso indebido del Servicio.
- La violación de estos Términos o de la normativa aplicable.

**17.2.** Travel Remesas se obliga, recíprocamente, a mantener indemne al Cliente por reclamos de terceros derivados de hechos imputables exclusivamente a Travel Remesas, dentro de los límites establecidos en el numeral 16.2.

## 18. Notificaciones

---

**18.1.** Las notificaciones que se efectúen entre las partes en el marco de estos Términos se considerarán válidas si se efectúan:

- **Al Cliente:** al correo electrónico, teléfono o dirección postal informados en su cuenta.
- **A Travel Remesas:** a [contacto@travelremesas.com](mailto:contacto@travelremesas.com), [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com) o a la dirección de Capellán Abarzúa 176, Comuna de Providencia, Santiago, Chile.

## 19. Modificaciones de los Términos

---

**19.1.** Travel Remesas podrá modificar estos Términos en cualquier momento para reflejar cambios normativos, técnicos o de negocio. La versión actualizada será publicada en la Plataforma, indicando la fecha de la nueva vigencia.

**19.2.** En caso de cambios sustanciales que afecten significativamente los derechos del Cliente, Travel Remesas comunicará la modificación con al menos 15 días de anticipación a su entrada en vigencia, por los canales informados por el Cliente.

**19.3.** El uso continuado de la Plataforma una vez entrada en vigencia la modificación implica la aceptación tácita de los nuevos Términos.

## 20. Terminación

---

**20.1. Por el Cliente.** El Cliente podrá solicitar la baja de su cuenta en cualquier momento, comunicándolo a [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com).

**20.2. Por Travel Remesas.** Travel Remesas podrá terminar el vínculo contractual con preaviso de 30 días, salvo terminación inmediata por las causales del numeral 8.

**20.3. Conservación de datos post-terminación.** Aún concluida la relación contractual, Travel Remesas conservará los datos personales y de Operaciones del Cliente durante los plazos exigidos por la normativa (mínimo 5 años conforme a la Circular N° 62/2025 UAF).

## 21. Cesión

---

**21.1.** El Cliente no podrá ceder sus derechos u obligaciones bajo estos Términos sin la autorización expresa y por escrito de Travel Remesas.

**21.2.** Travel Remesas podrá ceder estos Términos a sociedades de su mismo grupo económico o en el marco de operaciones societarias (fusión, escisión, adquisición), notificando al Cliente.

## 22. Ley Aplicable y Jurisdicción

---

**22.1. Ley aplicable.** Estos Términos se rigen por las leyes de la República de Chile. Sin perjuicio de ello, para Operaciones originadas en la Unión Europea, aplicará adicionalmente la legislación de la Unión Europea y el Reino de Bélgica conforme al Anexo A.

**22.2. Tribunales competentes.** Las controversias derivadas de estos Términos se someterán a la competencia de los Tribunales Ordinarios de Justicia con asiento en la ciudad de Santiago, Chile, sin perjuicio del derecho del Cliente consumidor a recurrir al tribunal de su domicilio conforme a la Ley N° 19.496.

**22.3. Resolución amigable previa.** Las partes procurarán resolver de forma amigable cualquier discrepancia antes de recurrir a tribunales, mediante mediación o conciliación a través de SERNAC u otros mecanismos alternativos.

## 23. Disposiciones Finales

---

**23.1. Nulidad parcial.** Si alguna disposición de estos Términos fuera declarada nula o inaplicable, las demás continuarán vigentes en lo que sea posible.

**23.2. Encabezados.** Los encabezados de las cláusulas son meramente referenciales y no afectan su interpretación.

**23.3. Acuerdo completo.** Estos Términos, junto con la Política de Privacidad, constituyen el acuerdo completo entre las partes respecto del objeto del mismo.

**23.4. Idioma.** El idioma del contrato es el castellano.

## 24. Contacto

---

Para cualquier consulta o reclamo respecto de estos Términos, el Cliente podrá contactarnos:

- **Email general:** [contacto@travelremesas.com](mailto:contacto@travelremesas.com)
- **Email de reclamos y protección de datos:** [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com)
- **Email legal:** [legal@travelremesas.com](mailto:legal@travelremesas.com)
- **Teléfono Chile:** +56 9 8354 6843
- **Teléfono España:** +34 649 678 463
- **Dirección postal:** Capellán Abarzúa 176, Comuna de Providencia, Santiago, Región Metropolitana, Chile

# ANEXO A — Servicios en el Espacio Económico Europeo (EEE)

---

**A.1. Marca blanca con Belmoney SA.** Los servicios de pago prestados a Clientes con origen en el Espacio Económico Europeo (EEE) se prestan a través de una asociación de marca blanca con **BELMONEY SA**, entidad de pago autorizada y supervisada por el **Banco Nacional de Bélgica (BNB)**, con número de registro **0540.745.997**, y con derechos de pasaporte para operar en todos los países del EEE conforme a la **Directiva (UE) 2015/2366 (PSD2)**.

**A.2. Responsabilidad operativa.** Belmoney SA gestiona y procesa los pagos en el EEE conforme a la legislación belga y europea, incluyendo, sin limitación, las normas de PLA/PLD/FT/FP, protección al consumidor y protección de datos personales (RGPD).

**A.3. Autoridad de reclamos en EEE.** Los Clientes con origen en la Unión Europea podrán presentar reclamos relativos a la protección de datos personales ante la **Autoridad de Protección de Datos belga** (Autorité de protection des données / Gegevensbeschermingsautoriteit, [www.autoriteprotectiondonnees.be](http://www.autoriteprotectiondonnees.be)) o ante la **Agencia Española de Protección de Datos (AEPD, [www.aepd.es](http://www.aepd.es))** si residen en España.

**A.4. Términos adicionales de Belmoney.** Para Operaciones en el EEE, además de estos Términos, aplican las Condiciones Generales del Servicio de Belmoney SA, disponibles en [www.travelremesas.com/terminos-y-condiciones](http://www.travelremesas.com/terminos-y-condiciones).

# ANEXO B — Programa de Referidos

---

**B.1. Descripción del Programa.** Travel Remesas ofrece un programa de referidos a través del cual los Clientes activos pueden invitar a nuevas personas a registrarse y operar en la Plataforma, obteniendo a cambio puntos canjeables en sus propias Operaciones de envío de dinero.

**B.2. Mecánica del Programa.**

- El Cliente activo (en adelante, el "**Referidor**") obtiene en su panel personal un enlace único de referido y un código personal que puede compartir por WhatsApp, Telegram, redes sociales u otros medios.
- Cuando una persona se registra en la Plataforma utilizando ese enlace o código (en adelante, el "**Referido**"), queda asociada al Referidor en el sistema.
- El beneficio del programa se activa únicamente cuando el Referido completa su **segunda Operación de envío de dinero** a través de la Plataforma, no en la primera.

**B.3. Beneficios.** Activado el beneficio conforme al numeral B.2, se acreditarán **10.000 puntos a cada parte**:

- 10.000 puntos al Referidor.
- 10.000 puntos al Referido.

**B.4. Canje de puntos.** Los puntos podrán canjearse exclusivamente como descuento en una Operación de envío de dinero realizada por el Cliente titular de los puntos, conforme a la siguiente equivalencia vigente:

- 10.000 puntos = CLP 10.000 (diez mil pesos chilenos) de descuento, o
- 10.000 puntos = EUR 10 (diez euros) de descuento.

El monto mínimo para canjear puntos es de **10.000 puntos**. Los puntos no son canjeables por dinero en efectivo ni transferibles entre cuentas.

**B.5. Reserva de derechos por fraude o uso abusivo.** Travel Remesas se reserva el derecho de **no acreditar puntos, anular puntos acreditados, suspender la participación en el Programa, o cancelar la cuenta del Referidor y/o Referido**, cuando detecte indicios razonables de uso fraudulento o abusivo del Programa, incluyendo, sin limitación:

- Registro de Referidor y Referido desde la misma dirección IP, dispositivo o ubicación geográfica.
- Coincidencia del Beneficiario final entre Operaciones del Referidor y del Referido.
- Creación de múltiples cuentas (multicuentas) por una misma persona.
- Uso de información falsa, suplantada o no verificable.
- Patrones de actividad transaccional inusuales o incompatibles con un uso de buena fe del Servicio.
- Cualquier otra conducta que, a juicio razonable de Travel Remesas, constituya un intento de manipulación del Programa.

**B.6. Modificación o terminación del Programa.** El Programa de Referidos es **dinámico y podrá ser modificado, suspendido o terminado** por Travel Remesas en cualquier momento, debiendo publicar las modificaciones en la Plataforma. Las modificaciones no afectarán los puntos ya acreditados y disponibles para canje al momento de la modificación.

**B.7. Vigencia de los puntos.** Los puntos acreditados no tienen fecha de expiración mientras el Programa se mantenga vigente, salvo comunicación expresa en contrario que respete el plazo establecido en el numeral 19.2 de estos Términos.

**B.8. Aceptación de las reglas.** La participación en el Programa implica la aceptación de las presentes reglas y de los Términos generales. Travel Remesas no será responsable por interpretaciones, expectativas o usos del Programa distintos a los aquí descritos.

**B.9. Consultas y reclamos del Programa.** Las consultas o reclamos relacionados con el Programa de Referidos podrán dirigirse a [denuncias@travelremesas.com](mailto:denuncias@travelremesas.com) o a los canales de atención indicados en el numeral 24 de estos Términos.

**Versión 2.2 — Vigente desde el 18 de junio de 2026**

Aprobado por **TRAVEL SERVICIOS DIGITALES SpA**

UAF Folio 20625 — Vigente · RUT 77.885.477-5